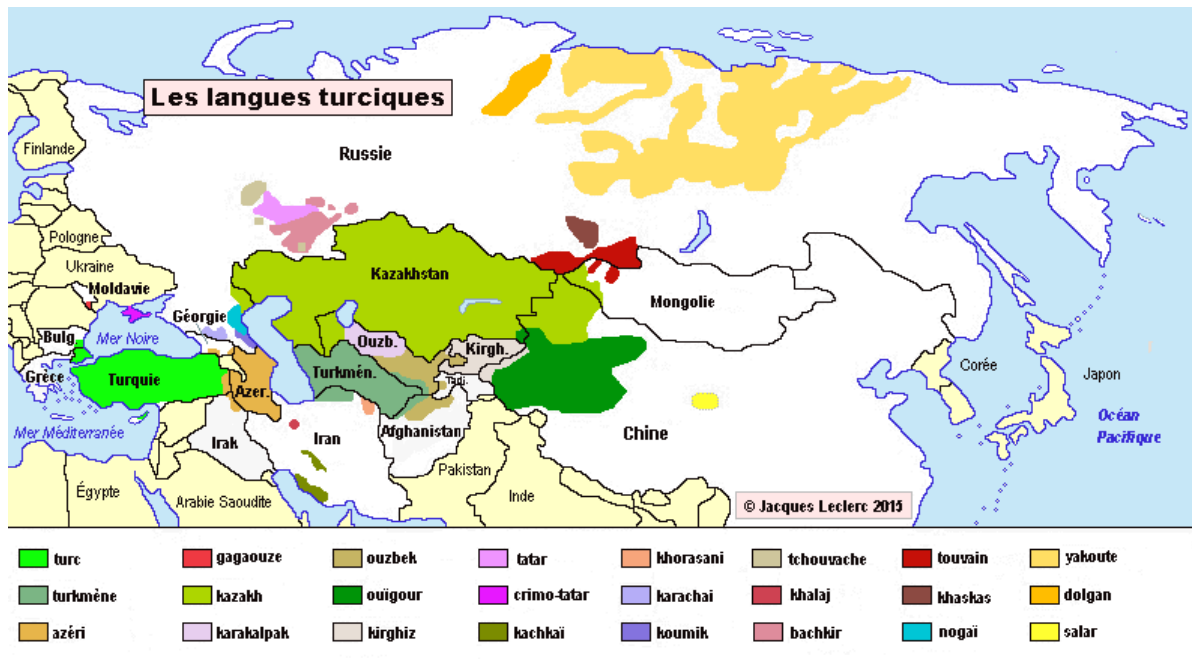


Peuples et langues Turcophones



Le groupe turc ou groupe des langues turciques comprend une quarantaine de langues réparties dans une vaste région allant de l'Europe de l'Est (Moldavie) jusqu'à la Sibérie en passant par l'île de Chypre (au nord), les républiques du Caucase et de l'Asie centrale, ainsi que l'ouest de la Chine. Environ 200 millions de locuteurs pratiquent une langue turque comme langue maternelle, auxquels s'ajoutent quelques dizaines de millions additionnels comme seconde langue.

Les pays comptant des locuteurs turcophones sont la Moldavie (gagaouze), la Bulgarie (turc), la Grèce (turc), la Turquie (turc), l'île de Chypre-Nord (turc), la Crimée (crimo-turc), l'Irak (azéri), la Géorgie (azéri, ouroum, tatar, turc), l'Azerbaïdjan (azéri), l'Iran (turkmène, kachkaï, khalaj, khorasani), le Kazakhstan (kazakh, ouïgour), l'Ouzbékistan (ouzbek, karakalpak, kazakh, turkmène), la Turkménistan (turkmène), le Tadjikistan (ouzbek), l'Afghanistan (ouzbek), la Mongolie (kazakh, touvain), la Chine (kazakh, ouïgour, salar) et la Russie (tatar, karachai, koumik, tchouvache, khalaj, bachkir, touvain, khaskas, nogai, yakoute et dolgan).

Parmi toutes les langues turques, les plus importantes en nombre de locuteurs sont le turc (75 millions), l'azéri (25 millions), l'ouzbek (15 millions), le kazakh (12 millions), l'ouïgour (10 millions), le tatar (7 millions), le turkmène (7 millions), le kirghiz (4 millions), le bachkir (2 millions), le tchouvache (2 millions), le kachkaï (1,8 million). Il existe aussi beaucoup de petites langues en voie d'extinction. Les seuls pays où une

langue turcique (turque) est officielle sont la Turquie (tuc), l'île de Chypre-Nord (tunc), l'Azerbaïdjan (azéri ou azerbaïdjanais), le Kazakhstan (kazakh), l'Ouzbékistan (ouzbek) et le Turkménistan (turkmène). La langue officielle du Tadjikistan est le tadjik, une langue indo-iranienne.

1. **Avar** : Daghestan : 80% d'avar (Shamil, khabib)... **L'avar** est une langue caucasienne de la famille nakho-daghestanienne parlé par les Avars. Il est principalement parlé dans les parties est et sud du Daghestan et dans la région du Zakatala en Azerbaïdjan. Certaines Avars vivent également dans d'autres régions de Russie, en Géorgie, au Kazakhstan, en Jordanie et en Turquie. L'avar est parlé par **766 500** personnes.
2. **Azéri**, parfois appelé azerbaïdjanais ou turc azéri, est une langue appartenant au groupe des langues turques, parfois incluse dans la **super-famille** (aujourd'hui grandement reniée par la communauté scientifique) des langues altaïques. Il est parlé dans le Caucase et le Moyen-Orient, principalement en Azerbaïdjan et en Iran. Le nombre total de locuteurs est évalué entre **25 et 35 millions** dont un peu plus de 9 millions en Azerbaïdjan et entre 10 et 13 millions en Iran (d'après le CIA World).
3. **Kirghize** ou kirghiz est une langue appartenant au groupe des langues turques de la famille des langues altaïques. D'un point de vue typologique il s'agit d'une langue agglutinante. Il est parlé en Asie centrale, principalement au *Kirghizistan (où il est la langue nationale)*, au *Tadjikistan*, au *Xinjiang* et en *Afghanistan*. Le kirghize est parlé par environ **4 millions** de personnes. On l'écrit au moyen de l'alphabet cyrillique, auquel trois lettres ont été ajoutées, mais le kirghize est parfois écrit en utilisant l'alphabet arabe, lui aussi complété. Entre 1928 et 1940, le Kirghizistan a adopté l'alphabet latin, qui reste d'un usage très sporadique. Le kirghize est très proche du kazakh. Il est habituellement classé avec celui-ci ainsi que le tatar et le karakalpak au sein du groupe des langues kiptchak (ou branche turque occidentale). Mais cette classification est controversée et on trouve quelquefois le kirghize classé avec les langues turques septentrionales pour la forte unité culturelle rapprochant ces populations.

4. **Ouzbek** est une langue appartenant au groupe des langues turques de la famille des langues altaïques, parlée par plus de **19 millions** de personnes. Il est surtout utilisé en Asie centrale, principalement en Ouzbékistan (env. 17 millions de locuteurs sur 20 millions d'Ouzbeks ethniques et 26 millions d'Ouzbékistanais), où il est la langue officielle mais également au *Tadjikistan* (873 000), au *Kirghizstan* (550 000), au *Turkménistan* (400 000) et en *Afghanistan* (350 000). Il est également parlé en Chine (province ouïgoure de Xinjiang) (393 000). L'ouzbek moderne puise ses origines dans la langue tchaghataï (ou djaghataï) qui est aussi à l'origine de la langue ouïghoure.
5. **Turkmène** est une langue appartenant au groupe des langues turques parlée par plus de **six millions de personnes** en Asie centrale, principalement au Turkménistan, où il est la langue nationale, et dans les pays voisins (*Iran, Afghanistan...*).
6. **Bachkir** est une langue appartenant au groupe turc de la famille des langues altaïques parlée principalement en Russie, notamment dans la République de Bachkirie où c'est une langue officielle. Au recensement de 2010 en Russie, 1 152 404 personnes ont indiqué qu'elles parlaient le bachkir, dont **977 484** Bachkirs (soit 62 % des 1 584 554 qui se sont déclarés bachkirs²) et 131 950 Tatars³. La plupart d'entre eux vivent en Bachkirie : 935 810, soit 23 % de sa population. On trouve également des locuteurs les républiques voisines du *Tatarstan* et d'*Oudmourtie* ainsi que dans le *kraï* (territoire) de *Perm* et dans les *oblasts* (provinces) de *Tcheliabinsk*, *Orenbourg*, *Sverdlovsk* et *Kourgan*. Par ailleurs, d'importantes minorités bachkires vivent au Kazakhstan et en Ouzbékistan...
7. **Tchouvache** est une langue appartenant à la branche oghoure des langues turques. Les Tchouvaches et quelques Russes parlent le tchouvache à l'ouest de l'Oural dans la république de Tchouvachie, dans la Fédération de Russie. Il est parlé par environ un **million de personnes**. La langue est unique parmi les langues turques, qui forment un ensemble homogène, et s'en démarque nettement, ce qui suppose une séparation précoce. Pour Vassili Radlov, le tchouvache est une langue turque fortement influencée par le finnois ; pour Nicolas Poppe (1925), il

a une position intermédiaire entre les langues turques et les langues mongoles.

8. **Ouïghour** ou le ouïgour est une langue appartenant à la famille des langues turques. Il est parlé en Asie centrale par les Ouïghours, principalement *au Xinjiang (Chine), en Turquie, au Kazakhstan et au Kirghizistan*. Le ouïghour est parlé par 20 à 25 millions de personnes (chiffres de 2020) en Chine, principalement dans la région autonome ouïghoure du Xinjiang. Le ouïghour est aussi parlé par **300 000 personnes au Kazakhstan** et il existe des communautés ouïghourophones en *Afghanistan*.
9. **Gagaouze** est la langue turque des Gagaouzes ou Gökoğuz, peuple turcophone et chrétien orthodoxe vivant dans les régions constituant de nos jours *l'Ukraine, la Moldavie, la Roumanie et la Bulgarie*. Officiellement il est parlé par environ **162 200 personnes** et il est langue officielle en Gagaouzie, région autonome de la Moldavie, mais n'est pratiqué au quotidien que par environ 50 000 personnes, car les Gagaouzes s'expriment usuellement en russe depuis le xix^e siècle.
10. **Karatchaï balkar et kabardine** est une langue turque parlée par les Karatchaïs et les Balkars. La langue se subdivise en deux dialectes : Le *karatchaï, baksan tcheguem* qui prononce deux phonèmes et le balka.
11. **Karakalpak** est une langue appartenant à la famille des langues turques parlée dans le nord de l'*Ouzbékistan* (Karakalpakistan, au sud de la mer d'Aral), par le peuple du même nom, très apparenté aux Kazakhs.
12. **Tatar de Crimée** ou de Crimée est une langue appartenant à la branche **kipchak** des langues turques. Cependant, il présente également certaines fonctionnalités appartenant au groupe Oghuz. La forme parlée dans la région de Dobroudja en Roumanie s'appelle le tatar roumain.
13. **Khorasani, Turc du Khorassan** est une langue turque parlée en Iran, dans la province du Khorassan, au nord d'une ligne formée par les villes de *Sabzevar, Nichapur et Meched*. Les **400 000** locuteurs constituent 50 à 70 % de la population de cette partie de la province.

14. **Kachkaï** constituent une grande confédération de populations parlant le kachkaï, une langue turque méridionale. Ils vivent principalement dans la province du *Fars en Iran* (en particulier autour de la capitale régionale Chiraz) ainsi que dans le sud de la *province d'Ispahan* et dans le nord de la Province de Bushehr. Les Kachkaïs sont originellement des nomades pratiquant le pastoralisme. La confédération des tribus Kachkaïs est composée de tribus et sous-tribus dont les *Amaleh, Darreh-Shuri, Kashkuli, Shesh Boluki, Farsimadan, Qaracheh, Rahimi et les Safi -Khani*. Il s'agit du plus grand groupe nomade de la planète.
15. **Afchar** (ou afshar) est une langue turque parlée en Iran et en Afghanistan par les Afchars. L'afchar appartient à la branche méridionale des langues turques. Il est souvent décrit comme une forme dialectale de l'*azéri*.
16. **Kazakh**, parfois orthographié kazakhe ou qazaq, est une langue appartenant à la famille des langues turques. Il est parlé par les Kazakhs en *Asie centrale, principalement au Kazakhstan*, où il est la langue nationale, et dans la région autonome du *Xinjiang, en Chine*.